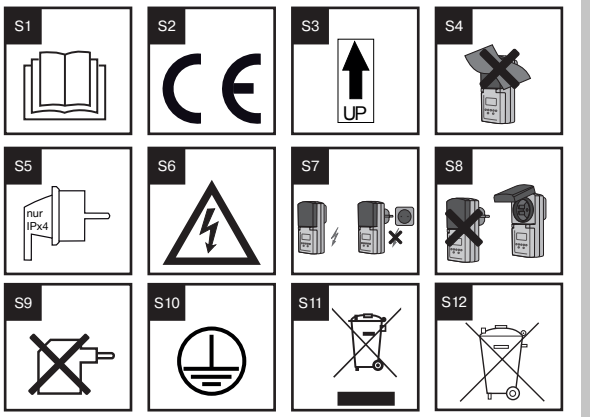
DIGITALE ZEITSCHALTUHR

Typ: EMT449ETR

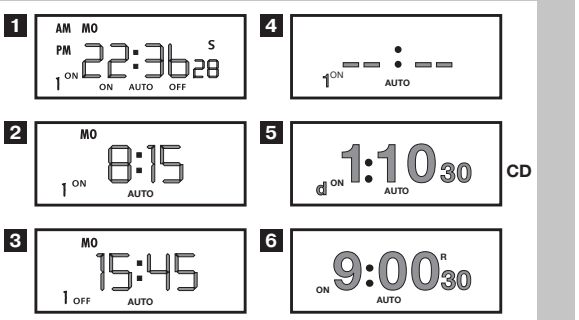
REV Ritter GmbH
Frankenstr. 1-4 • 63776 Mömbris • Deutschland • www.rev.de
E-Mail: service@rev.de • Service-Telefon: 00800 50 00 27 35*
*kostenfreie Service-Rufnummer, Mobilfunkpreise abweichend

05.22

S



A



Digitale Zeitschaltuhr
Montage- und Bedienungsanleitung

EINLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir bedanken uns, dass Sie unser Produkt gekauft haben. Bitte lesen Sie die nachfolgende Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Produktes aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen gut auf (S1).
Bitte überprüfen Sie das Produkt vor Verwendung auf Schäden!

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Das Produkt ist konform mit den zutreffenden europäischen CE-Richtlinien (S2).
- Dieses Produkt ist konform mit den zutreffenden europäischen Sicherheitsnormen.
- Das Produkt ist spritzwassergeschützt, IP44 und zur Verwendung im Außenbereich geeignet.
- Das Produkt ist zur dauerhaften Verwendung im Außenbereich geeignet.
- Das Produkt ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch oder ähnliche Verwendungszwecke bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden!
- Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck, gemäß dieser Bedienungsanleitung, verwendet werden!
- Das Produkt ist nicht für den rauen Einsatz (z.B. Baustellen) geeignet!
- Das Produkt ist nicht für die Benutzung durch Personen (inklusive Kinder) vorgesehen, deren physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten begrenzt sind, oder Erfahrung und Wissen fehlt! Benutzung des Produktes durch diese Personen nur, sofern sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person überwacht werden oder in die Benutzung des Produktes eingeführt wurden! Die Aufsicht und Benutzung des Produktes muss von einer verantwortungsvollen Person erfolgen!
- Achten Sie darauf, dass dieses Produkt nicht in die Hände von Kindern oder unbefugten Personen gelangen kann!
- Gebrauchsrichtung beachten (S3)!
- Setzen Sie das Produkt keinem Strahlwasser aus.

ALLGEMEINE HINWEISE

- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden!
- Ziehen Sie den Netzstecker des Produktes bei Störungen während des Betriebes!
- Nur gelieferte Originalteile verwenden!
- Keine Zusatzkomponenten einsetzen!
- Das Produkt hat keine austauschbaren Teile. Versuchen Sie nicht das Produkt zu öffnen oder zu reparieren!

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Technische Daten beachten!
- Gebrauchsanweisung beachten und aufbewahren!
- Gebrauchsanweisung an Nachbesitzer weitergeben!
- Nicht für den Gebrauch durch Kinder bestimmt!
- Beschädigtes Produkt nicht in Betrieb nehmen bzw. nicht weiter verwenden!
- Nicht in Räumen mit Explosionsrisiko benutzen (z. B. Schreinerei, Lackierbetrieb oder Ähnliches)!
- Nicht in unmittelbarer Nähe von brennbarem Material benutzen!
- Nicht in unmittelbarer Nähe von Planschbecken, Springbrunnen, Teichen oder ähnlichen Gewässern montieren!
- Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen!
- Nicht mit nassen Händen bedienen!
- Das Produkt ist für normale Haushaltsanwendungen geeignet; es darf nicht als Sicherheitseinrichtung eingesetzt werden!
- Produkt nicht abgedeckt betreiben (S4). Dies könnte zu gefährlichen Hitzestaus führen!
- Das Produkt muss frei zugänglich bleiben (auch im Betrieb)!
- Verwenden Sie für den Anschluss nur ordnungsgemäße Netzsteckdosen (230V~, 50Hz) mit Schutzleiter des öffentlichen Versorgungsnetzes, die gut erreichbar sind!
- Der Spritzwasserschutz ist nur gewährleistet, wenn alle Stecker und Steckdosen der gleichen Schutzart (IP44) entsprechen und der Stecker komplett eingesteckt ist (S5)!
- Gehäuse nicht öffnen, Vorsicht Gefahr des elektrischen Schlages (S6)!
- Niemals mit offenem Gehäuse, fehlender oder beschädigter Abdeckung des Anschlussraumes betreiben!
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr! Ein Umbau oder eine Veränderung des Produktes darf nicht erfolgen!
- Spannungsfrei nur bei gezogenem Stecker (S7)!
- Bedienen Sie die Knöpfe des Produktes nicht mit elektrisch leitenden Gegenständen!
- Nicht hintereinander stecken (S8)!
- Kein Steckergerät einstecken (S9)!
- Betreiben Sie das Produkt nicht an, auf oder in der Umgebung offener Flammen (z.B. Kerzen)!
- Setzen Sie das Produkt nicht dem direkten Sonnenlicht aus und schützen Sie es vor starker Hitze!
- Betreiben Sie keine Geräte, deren unbeaufsichtigter Betrieb zu einer Gefährdung für Leben und Sachwerte führen kann!
- Schließen Sie nur Geräte bis max. 1800W Gesamtleistung an!
- Die Tasten des Produkts dürfen nicht dauerhaft betrieben werden!
- Das Gerät ist mit einem erhöhten Berührungsschutz ausgestattet. Die beiden Stifte eines Steckers lassen sich nur gleichzeitig in die Steckdosen einstecken.
- Schließen Sie an dieses Produkt keine induktiven Lasten an (z.B. Pumpen).

LIEFERUMFANG

Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und einwandfreie Beschaffenheit.
Bei Fehlteilen oder Beschädigungen:
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb!
- Reklamieren Sie beim Lieferanten.

Der Lieferumfang besteht aus:
- Produkt
- Anleitung

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Zum automatischen Schalten von Leuchten und Elektrogeräten. Die Zeitschaltuhr ist spritzwassergeschützt (IP44) und zur Verwendung im Außenbereich geeignet.

INBETRIEBNAHME

- Stecken Sie die Zeitschaltuhr in eine 230V~ Steckdose. Der Akku des Speichers benötigt nun ca. 14 Stunden zum Aufladen. Die Zeitschaltuhr sollte bei längerem Nichtgebrauch einmal im Monat für mindestens zwei Stunden angeschlossen werden, um die Kapazität des Akkus zu erhalten.
- Nach dem Laden die Zeitschaltuhr aus der Steckdose nehmen und mit einem dünnen, elektrisch nicht leitenden, Gegenstand **RESET** drücken.
- Die Zeitschaltuhr ist nun für die Nutzungseinstellung betriebsbereit.

ACHTUNG:
Halten Sie die Taste **CLOCK** nach dem Reset gedrückt, bis AM oder PM links oben im Display erloschen ist. Jetzt wird die Zeit in 24-Stunden-Anzeige angezeigt.

EINSTELLEN DER TAGESZEIT UND DES WOCHENTAGES

- Umstellung von 24-Stunden- auf 12-Stunden-Anzeige. Taste **CLOCK** drücken und festhalten.
- Taste **SET** drücken bis Tag blinkt, mit **V–** oder **Λ+** Tag auswählen.
- Taste **SET** drücken, Stunden blinken, mit **V–** oder **Λ+** Stunden einstellen.
- Taste **SET** drücken, Minuten blinken, mit **V–** oder **Λ+** Minuten einstellen.
- Taste **SET** drücken, eingestellte Uhrzeit wird angezeigt.
- Durch Festhalten der Tasten **V–** oder **Λ+** erfolgt ein Schnelldurchlauf.

EINSTELLEN/ÜBERPRÜFEN DER PROGRAMME

- Die Zeitschaltuhr kann für tägliche oder auch wöchentliche Programme eingestellt werden.
- Sie können bis zu 20 Programme einstellen.
- Um die verschiedenen Programme zu überprüfen, drücken Sie entweder die Taste **V–** oder **Λ+**.
  Wenn Sie die **Λ+** Taste drücken, zeigt Ihnen die LCD Anzeige alle Programme wie folgt:
  Uhrzeit –
  Programm 1 ON (EIN) –
  Programm 1 OFF (AUS)
  ...
  Programm 20 ON (EIN) –
  Programm 20 OFF (AUS)
  d (Countdown-Programm)
  Uhrzeit

  Wenn Sie die **V–** Taste drücken, erfolgt derselbe Ablauf, allerdings in umgekehrter Reihenfolge. Im Falle des Countdown-Programmes wird das Symbol **d** angezeigt (siehe Countdown-Funktion). Abb. **A4** zeigt ein Programmbeispiel, wenn noch keine Zeiten eingegeben wurden.
- Sie können sich alle Programme schnell anschauen, indem Sie länger auf die Taste **V–** oder **Λ+** drücken. Die Programme werden im Schnelldurchlauf in deren Reihenfolge angezeigt. Wenn Sie sich die Programmzeiten einzeln anschauen wollen, drücken Sie die Tasten **V–** oder **Λ+** kurz an.
- Gegebenenfalls ist nach dem Einstecken der Zeitschaltuhr ein erneutes Drücken der Taste **ON**/**OFF** nötig, um auf **AUTO** zu kommen. Vor dem erstmaligen Ablauf eines Programms ist zu beachten, dass mit der Taste **ON**/**OFF**, je nachdem ob die programmierte Einschaltzeit schon überschritten ist oder erst zu einem späteren Zeitpunkt erfolgt, zwei unterschiedliche **AUTO**-Funktionen geschaltet werden müssen:
  Einschaltzeit überschritten: Mit der Taste **ON**/**OFF** erst auf **ON**, dann noch einmal die Taste **ON**/**OFF** drücken, um auf **AUTO** zu wechseln. Das angeschlossene Gerät wird sofort eingeschaltet und zum programmierten Ausschaltzeitpunkt automatisch ausgeschaltet.
  Einschaltzeit zu einem späteren Zeitpunkt: Mit der Taste **ON**/**OFF** erst auf **OFF**, dann noch einmal die Taste **ON**/**OFF** drücken, um auf **AUTO** zu wechseln. Das angeschlossene Gerät wird zum programmierten Einschaltzeitpunkt automatisch eingeschaltet und zum programmierten Ausschaltzeitpunkt automatisch ausgeschaltet.

ACHTUNG:
Die Zeitschaltuhr muss auf **AUTO** stehen und in eine spannungsführende Steckdose eingesteckt sein.

BEISPIEL FÜR DAS EINSTELLEN VON PROGRAMM 1

MO 8:15 EIN / MO 15:45 AUS
- In diesem Beispiel schaltet die Zeitschaltuhr am Montag um 8:15 Uhr ein und um 15:45 aus. Um die Zeit 8:15 auf EIN zu stellen, drücken Sie die **V–** oder **Λ+** Taste, bis Programm 1 ON auf der Anzeige erscheint und dann drücken Sie die Taste **SET**.
- Die Tagesanzeige blinkt nun. Mit der Taste **V–** oder **Λ+** können Sie den gewünschte Tag für Ihr Programm Nr.1 wählen. Die Tagesanzeige läuft:
  für einen bestimmten Tag
  MO = Montag
  TU = Dienstag
  WED = Mittwoch
  TH = Donnerstag
  FR = Freitag
  SA = Samstag
  SU = Sonntag

oder für Kombinationen

MO–WE–FR
TU–TH–SA
SA–SU
MO–TU–WE
TH–FR–SA
MO–TU–WE–TH–FR
MO–TU–WE–TH–FR–SA
MO–TU–WE–TH–FR–SA–SU

und dann wieder von Beginn an.

ACHTUNG:
Es muss bei Wahl einer Kombination unbedingt die selbe für die Einschalt- wie auch die Ausschaltzeit gewählt werden.

- In unserem Beispiel ist der gewünschte Tag der Montag. Nachdem Sie den Montag ausgewählt haben, drücken Sie wieder die Taste **SET**.
- Jetzt blinkt die Stundenanzeige. Mittels der **V**– oder **Λ**+ Taste wählen Sie die 8 aus und fixieren diese wieder mit der Taste **SET**. Bei der Minuteneingabe folgen Sie dem gleichen Schema. Mit der Taste **SET** beenden Sie dann die Programmierung. Abb. **A4** zeigt das Programmmenü ohne, Abb. **A2** mit Ihrer Eingabe.
- Um das Programm um 15:45 wieder auszuschalten, Abb. **A3**, folgen Sie wieder dem gleichen Zeiteingabeschema wie oben.
- Beachten Sie, dass Sie bei der Programmzeiteingabe keine Sekunden einstellen können.

PROGRAMM AKTIVIEREN / DEAKTIVIEREN

- Drücken Sie **V**– oder **Λ**+ so oft, bis das gewünschte Programm mit der entsprechenden Einschaltzeit angezeigt wird, die sie bearbeiten möchten. Jetzt kann diese mit der Taste **ON**/**OFF** deaktiviert werden. Es erscheinen Striche (Abb. **A4**), das Programm ist deaktiviert. Anschließend muss unbedingt auch die zugehörige Ausschaltzeit deaktiviert werden, um Störungen zu vermeiden. Das deaktivierte Programm ist damit aber nicht vollständig gelöscht und kann mit der **ON**/**OFF** Taste auch wieder aktiviert werden. Verfahren Sie hierbei genauso wie beim Deaktivieren eines Programms.
- Eine Löschung eines einzelnen Programms oder von Schaltzeiten ist nicht möglich. Falls dies notwendig ist, muss die Zeitschaltuhr komplett resettet werden (siehe Inbetriebnahme). Hierbei werden allerdings alle Einstellungen der Zeitschaltuhr zurückgesetzt.

COUNTDOWN-FUNKTION

Diese Funktion erlaubt das gezielte einmalige Ein- oder Ausschalten in einem Zeitraum von 1 Sekunde bis 99 Stunden, 59 Minuten und 59 Sekunden.
Folgendermaßen müssen Sie vorgehen:

- Wahlweise wird nach dessen Ablauf ein- oder ausgeschaltet – hierzu mit Hilfe der Taste **SET** die Anzeige aktivieren (Anzeige **ON** oder **OFF** blinkt) und mit der **AUTO**-Plus-Taste **ON** oder **OFF** wählen.
- Anzeige **ON**: Angeschlossenes Gerät wird sofort eingeschaltet und schaltet sich nach der programmierten Zeit automatisch wieder ab.
- Anzeige **OFF**: Angeschlossenes Gerät ist ausgeschaltet und wird nach der programmierten Zeit automatisch eingeschaltet.

Beispiel:
Für 1 Stunde, 10 Minuten und 30 Sekunden soll ein Gerät eingeschaltet bleiben.

- Stellen Sie das Countdown-Programm **(d)** mittels der Tasten **V**– oder **Λ**+ ein. (Wenn die Uhrzeit angezeigt wird, drücken Sie die Taste **V**– einmal und dann erscheint das Symbol **d**).
- Drücken Sie die Taste **SET**. Das Symbol **ON** oder **OFF** blinkt auf.
- Mittels der Taste **V**– oder **Λ**+ müssen Sie nun auf **ON** einstellen.
- Die Taste **SET** drücken. Die Stundenanzeige wird angezeigt.
- Stellen Sie nun die Stundenanzeige mittels **V**– oder **Λ**+ auf 1.
- Die Taste **SET** drücken. Die Minutenanzeige wird angezeigt.
- Stellen Sie die Minutenanzeige mittels **V**– oder **Λ**+ auf 10 .
- Die Taste **SET** drücken. Die Sekundenanzeige wird angezeigt.
- Stellen Sie die Sekundenanzeige mittels **V**– oder **Λ**+ auf 30.
- Die Taste **SET** nochmals drücken. Die Programmeingabe ist beendet.
- Die Countdown-Funktion ist nun eingestellt (Abb. **A5**).
- Drücken Sie nun die Taste **CD**, um die Countdown-Funktion zu aktivieren. Wenn das **CD** Programm angezeigt wird, sehen Sie im Anzeigenfeld, wie die Zeit rückwärts bis 0 gezählt wird. Wenn die Zeit abgelaufen ist, schaltet sich die Zeitschaltuhr aus.

ACHTUNG:
Die Zeitschaltuhr muss auf **AUTO** stehen und in eine spannungsführende Steckdose eingesteckt sein.

ZUFALLSFUNKTION

- Diese Zeitschaltuhr hat eine eingebaute Zufallsfunktion, die angeschlossene Geräte in unregelmäßigen Zeitabständen ein- oder ausschaltet. Die Zeitschaltuhr bleibt ca. 10 - 26 Minuten eingeschaltet. Sie schaltet sich danach für 26 - 42 Minuten aus und anschließend wieder an. Diese Funktion ist besonders wertvoll als zusätzliche Diebstahlsicherung: Anwesenheit wird vorgetäuscht.
- Drücken Sie die Taste **RND**. Das Symbol **R** wird angezeigt, um anzuzeigen, dass Sie dieses Programm aktiviert haben (Abb. **A6**). In diesem Fall sind automatisch alle anderen Programme solange inaktiv, bis Sie wieder die Taste **RND** drücken und dadurch die Zufallsfunktion wieder ausschalten.

ACHTUNG:
Die Zeitschaltuhr muss auf **AUTO** stehen und in eine spannungsführende Steckdose eingesteckt sein.

MANUELLES SCHALTEN

- Diese Zeitschaltuhr bietet ihnen die Möglichkeit, angeschlossene Geräte manuell ein- und auszuschalten.
- Drücken sie hierzu die Taste **ON**/**OFF**.
- Die Anzeige springt nun von **OFF** auf **AUTO** und dann auf **ON**.
- Sollte die Anzeige nicht auf **AUTO** stehen, so sind die **Programme, CD** und **RND** nicht aktiv.

AUTOMATISCHE RÜCKKEHR ZUR UHRANZEIGE

- Wenn die Zeitschaltuhr ein Programm anzeigt oder Sie ein Programm einstellen und länger als 1 Minute keine Tasten betätigen, kehrt die Zeitschaltuhr automatisch zur Uhrzeitanzeige zurück.
- Wenn jedoch die Countdown-Funktion läuft, erfolgt die Rückkehr zur Uhrzeitanzeige erst nach Ablauf des Countdowns.

SOMMER-/WINTERZEIT

Drücken Sie gleichzeitig die beiden Tasten **CLOCK** und **V**–, um die aktuelle Zeit auf die Betriebsart Sommerzeit zu ändern. Die aktuelle Zeit wird um eine Stunde vorgestellt und das Symbol **S** wird angezeigt (Abb. **A1**), um anzuzeigen, dass die Betriebsart Sommer aktiv ist. Um die Betriebsart Sommer wieder auf Normal zurückzustellen, drücken Sie wieder gleichzeitig die beiden Tasten **CLOCK** und **V**–. Die in den Programmen eingestellten Schaltzeiten müssen nicht geändert werden.

UNGEWÖHNLICHE/KEINE ANZEIGE

Es ist möglich, dass die Zeitschaltuhr keine oder unvollständige Anzeige im Display anzeigt. In diesem Falle drücken Sie mit einem elektrisch nicht leitenden Gegenstand die **RESET** Taste und geben die Uhrzeit und Programm neu ein.

TECHNISCHE DATEN

- Nenndaten: 230V~; 50Hz; 8A
- Leistung: max. 1800W
- Kleinster Schaltabstand: 1 Minute
- mit Zufallsfunktion
- mit Countdown-Funktion
- 12-/24-Stunden-Anzeige
- Manuelles Schalten möglich
- Dauerbetrieb möglich
- Pufferakku: NiMH 1,2V > 100h
- Anzahl Ein-/Ausschaltzeiten: max. 140 (bei 20 Programmiermöglichkeiten pro Tag oder Woche durch Blockbildung, z.B. MO-FR, usw.)
- Sicherung: T8AH250V (nicht austauschbar)
- Einpolige Abschaltung: Mikro-Kontaktöffnungsweite µ
- Steckdose mit erhöhtem Berührungsschutz
- IP Schutzart: IP44
- Schutzklasse: I (S10)
- Umgebungstemperatur: -5°C - +35°C / max. 35°C

REINIGUNG

- Ziehen Sie das Produkt vor der Reinigung aus der Steckdose!
- Zur Reinigung nur ein trockenes oder leicht feuchtes, fusselfreies Tuch, eventuell ein mildes Reinigungsmittel verwenden. Keine scheuer- oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel anwenden.
- Niemals zur Reinigung abspritzen oder einen Dampfdruckreiniger verwenden, dabei können Isolierungen und Dichtungen beschädigt werden!

WEEE-ENTSORGUNGSHINWEIS

Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben nicht mehr zum unsortierten Abfall gegeben werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz und sorgen dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr nutzen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben. RICHTLINIE 2012/19/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 04. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (S11).

BATTERIE-ENTSORGUNGSHINWEIS

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Batterien und Akkus bitte nur in entladenem Zustand abgeben (S12)!

SERVICE

Haben Sie Fragen zu unserem Produkt oder eine Beanstandung, dann informieren Sie sich bitte im Internet unter **www.rev.de** über die Kontaktaufnahme und Retourenabwicklung oder senden eine E-Mail an **service@rev.de**. Wir weisen darauf hin, dass wir keine Sendungen ohne Retourennummer bearbeiten können und deren Annahme verweigern müssen.

DE Eine mehrsprachige Version dieser Anleitung finden Sie unter **www.rev.de**. Alternativ können Sie auch dem nebenstehenden QR-Code folgen.

GB You can find a multilingual version of this manual at **www.rev.de**. Alternatively, you can also follow the QR-code below.